

# とっても、あんまい、ちょこっと塾

## 英語の小噺とことわざ

学校で習う、とっても基本的なことだけど、  
試験にあんまりでないのでみんなが忘れていることや、  
知っているとちょこっと得すること、を学ぶ塾

## 次のことわざの意味をしらべなさい。

早起きは三文の得	覆水(ふくすい)盆にかえらず	案するより産むが易し
歳月人を待たず	急がば回れ	一を聞いて十を知る
失敗は成功のもと	百聞は一見に如かず	四十の手習い
光陰矢の如し	明日は明日の風が吹く	医者の不養生
学問に王道なし	精神一到何事かならざらん	氏より育ち
例外のないルールはない	類は友を呼ぶ	嘘つきは泥棒の始まり
火のない所に煙は立たぬ	一を聞いて十を知る	傍目八目(岡目八目)
必要は発明の母	ローマは一日にして成らず	親ばか
雄弁は銀、沈黙は金	郷に入ったら郷に従え	親はなくとも子は育つ
時は金なり		早ければ早いほどよい

日本語のことわざに相当する英語のことわざを覚えておきたいと思います。  
そのために、次の単語の意味を知っておいてください。

英語	日本語	英語	日本語
exception	例外	speech	演説
early	早い	success	成功
early birds	早起き鳥	teach(es)	教える(三人称単数)
exception	例外	there is ~	～がある
failure	失敗	there is no = there is not	～がない
invention	発明	tide	潮の満ち干
learning	学習	wait for~	～を待つ
necessity	必要	without~	～のない
silence	沈黙	worm	虫

日本語のことわざに相当する英語のことわざの記号を空欄に書きなさい。

日本語	空欄	記号	英語
早起きは三文の得		a	<b>Time is money.</b>
歳月人を待たず		b	<b>Speech is silver, silence is gold.</b>
失敗は成功のもと		c	<b>Necessity is the mother of invention.</b>
光陰矢の如し		d	<b>There is no smoke without fire.</b>
学問に王道なし		e	<b>There is no rule without exceptions.</b>
例外のないルールはない		f	<b>There is no royal road to learning.</b>
火のない所に煙は立たぬ		g	<b>Time flies.</b>
必要は発明の母		h	<b>Failure teaches success.</b>
雄弁は銀、沈黙は金		i	<b>Time and tide wait for no man.</b>
時は金なり		j	<b>The early bird catches the worm.</b>

日本語のことわざに相当する英語のことわざを覚えておきたいと思います。  
そのために、次の単語の意味を知っておいてください。

英語	日本語	英語	日本語
another	別の	race	競争
as～	～のように	Rome	ローマ
believe	信じる	Roman	ローマ人
build (built)	建てる つくる	spill (spilt)	こぼす
～was built	～はつくられた	steay	～がない
enough	十分な	together	一緒に
feather	羽	use	潮の満ち干
flock	群がる	it is no use	～を待つ
haste	急ぐこと	wise	賢い
make haste	急げ	win	勝つ

日本語のことわざに相当する英語のことわざの記号を空欄に書きなさい。

日本語	空欄	記号	英語
覆水(ふくすい)盆にかえらず		a	<b>When in Rome, do as the Romans.</b>
急がば回れ		b	<b>Rome was not built in a day.</b>
急がば回れ		c	<b>A word is enough to a wise man.</b>
百聞は一見に如かず		d	<b>Birds of a feather flock together.</b>
明日は明日の風が吹く		e	<b>Where there is a will, there is a way.</b>
精神一到何事かならざらん		f	<b>Tomorrow is another day.</b>
類は友を呼ぶ		g	<b>Seeing is believing. / To see is to believe</b>
一を聞いて十を知る		h	<b>Slow and steady wins the race.</b>
ローマは一日にして成らず		i	<b>Make haste slowly./ More haste, less speed.</b>
郷に入ったら郷に従え		j	<b>It is no use crying over spilt milk.</b>

日本語のことわざに相当する英語のことわざを覚えておきたいと思います。  
そのために、次の単語の意味を知っておいてください。

英語	日本語	英語	日本語
birth	出生、家がら	next-door	隣の
breeding	しつけ、繁殖	never	決して～ない
blind	盲目	often	しばしば
cause	原因	old	歳をとっている
danger	危険	one	人
direction	指示	own	自身の
fear	おそれ	than～	～よりも
follow	従う	the比較級1, the比較級2	もっと1ならば、もっと2
nature	自然	too～to～	～するには～すぎる
neighbor	隣人	be never too～	～過ぎることはない

# 日本語のことわざに相当する英語のことわざの記号を空欄に書きなさい。

日本語	空欄	記号	英語
案ずるより産むが易し		a	Birth is much, but breeding is more.
一を聞いて十を知る		b	It is a good doctor who follows his own directions.
四十の手習い		c	One is never too old to learn.
医者の不養生		d	A word is enough to a wise man.
氏より育ち		e	Fear is often greater than the danger.
嘘つきは泥棒の始まり		f	The sooner, the better.
傍目八目(岡目八目)		g	Nature is a good mother.
親ばか		h	It is a wise father who knows his own child.
親はなくとも子は育つ		i	Men are blind in their own cause.
早ければ早いほどよい		j	Lying and stealing are next-door neighbors.

# 同じ意味のことわざを右から選びすべての記号を空欄に書きなさい

石の上にも三年	a	弘法(こうぼう)も筆の誤り
急(いそ)がば回れ	b	念には念を入れよ
歳月人を待たず	c	豚に真珠
猫に小判	d	光陰(こういん)矢の如し
医者の不養生	e	急(せ)いては事を仕損(しそん)ずる
猿も木から落ちる	f	待てば海路(かいろ)の日和(ひより)あり
石橋を叩(たた)いて渡る	g	馬の耳に念佛
月とスッポン	h	柳に風
百聞は一見に如(し)かず	i	論より証拠
暖簾(のれん)に腕押し	j	雲泥(うんでい)の差
犬に論語	k	紺屋(こうや)の白袴

日本語のことわざに相当する英語のことわざの記号を空欄に書きなさい。

日本語	空欄	記号	英語
早起きは三文の得	j	a	<b>Time is money.</b>
歳月人を待たず	i	b	<b>Speech is silver, silence is gold.</b>
失敗は成功のもと	h	c	<b>Necessity is the mother of invention.</b>
光陰矢の如し	g	d	<b>There is no smoke without fire.</b>
学問に王道なし	f	e	<b>There is no rule without exceptions.</b>
例外のないルールはない	e	f	<b>There is no royal road to learning.</b>
火のない所に煙は立たぬ	d	g	<b>Time flies.</b>
必要は発明の母	c	h	<b>Failure teaches success.</b>
雄弁は銀、沈黙は金	b	i	<b>Time and tide wait for no man.</b>
時は金なり	a	j	<b>The early bird catches the worm.</b>

日本語のことわざに相当する英語のことわざの記号を空欄に書きなさい。

日本語	空欄	記号	英語
覆水(ふくすい)盆にかえらず	j	a	<b>When in rome, do as the Romans.</b>
急がば回れ	i / h	b	<b>Rome was not built in a day.</b>
急がば回れ	h/i	c	<b>A word is enough to a wise man.</b>
百聞は一見に如かず	g	d	<b>Birds of a feather flock together.</b>
明日は明日の風が吹く	f	e	<b>Where there is a will, there is a way.</b>
精神一到何事かならざらん	e	f	<b>Tomorrow is another day.</b>
類は友を呼ぶ	d	g	<b>Seeing is believing. / To see is to believe</b>
一を聞いて十を知る	c	h	<b>Slow and steady wins the race.</b>
ローマは一日にして成らず	b	i	<b>Make haste slowly./ More haste, less speed.</b>
郷に入ったら郷に従え	a	j	<b>It is no use crying over spilt milk.</b>

# 日本語のことわざに相当する英語のことわざの記号を空欄に書きなさい。

日本語	空欄	記号	英語
案ずるより産むが易し	e	a	Birth is much, but breeding is more. birth:家がら breeding:養育
一を聞いて十を知る	d	b	It is a good doctor who follows his own directions. follow:従う direction: 指示
四十の手習い	c	c	One is never too old to learn. one:人 never too old to do:するのに歳をとりすぎているということはない
医者の不養生	b	d	A word is enough to a wise man. enough:十分な wise:かしこい
氏より育ち	a	e	Fear is often greater than the danger. fear:おそれ often:しばしば danger:危険
嘘つきは泥棒の始まり	j	f	The sooner, the better. the比較級 the比較級: (早ければ早いほど良い)
傍目八目(岡目八目)	i	g	Nature is a good mother.
親ばか	h	h	It is a wise father who knows his own child.
親はなくとも子は育つ	g	i	Men are blind in their own cause. blind:盲目の own:自身の cause:原因
早ければ早いほどよい	f	j	Lying and stealing are next-door neighbors. next-door:隣の neighbor:隣人

# 同じ意味のことわざを右から選びすべての記号を空欄に書きなさい

石の上にも三年	<b>f</b>	a	弘法(こうぼう)も筆の誤り
急(いそ)がば回れ	<b>e</b>	b	念には念を入れよ
歳月人を待たず	<b>d</b>	c	豚に真珠
猫に小判	<b>c</b>	d	光陰(こういん)矢の如し
医者の不養生	<b>k</b>	e	急(せ)いては事を仕損(しそん)ずる
猿も木から落ちる	<b>a</b>	f	待てば海路(かいろ)の日和(ひより)あり
石橋を叩(たた)いて渡る	<b>b</b>	g	馬の耳に念仏
月とスッポン	<b>j</b>	h	柳に風
百聞は一見に如(し)かず	<b>i</b>	i	論より証拠
暖簾(のれん)に腕押し	<b>h</b>	j	雲泥(うんでい)の差
犬に論語	<b>g</b>	k	紺屋(こうや)の白袴